

Forfatter: Andersen, H. C.

Titel: Udrag fra I Spanien

Citation: Andersen, H. C.: "I Spanien", i Andersen, H. C.: *I Spanien*, udg. af Erik Dal, Henrik Schovsbo, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, [2005], s. 265.  
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: [https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-andersenhc\\_09-shoot-idm139820483080608/facsimile.pdf](https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-andersenhc_09-shoot-idm139820483080608/facsimile.pdf) (tilgået 20. april 2024)

Anvendt udgave: I Spanien

Hay og Eduard Carstensen hos legationsråd Markussen (dvs. Marcus Pauli M. (1798-1870), tidl. i Tønder). Fuldm. refererer til 3 breve fra Drummond Hay til A. i Collinsske Bressamlng VII.

XII: Gædix, 9.-13. nov.

- 149 *magnate ved et Sted*: skibet var ikke grundstedt, som A. skriver også i breve. Jonas Collin skriver i en note til fortsættelsen af *Mit Livs Beskrivelse* s. 87: »Den hele Begivenhed indskrænkede sig i Virkeligheden til, at Skibet sigtede sin Fart for at lodde, men Andersen lod sig ikke røkke; han var vis paa, at vi maatte gaa under, og han fastholdt senere sin Tro paa, at vi havde svævet i stor Fares (cit. MLE II 466). Dagh. 19.11. har dog kun få linjer om sagen.
- 150 *Quarantaine-Comités*: indløbende skibe måtte ofte ligge og afvente kontrol vedr. smitsom sygdom ombord. - *Alaska*: her: A. de Apodaca på havsiden mellem gamle batterier. - *Strøpe*: lille træspaad med en pind forslaget til blanding. - *Dvfort*: optrækkeri.
- 151 *Friderik Zinn*: (1835-85), ansat hos Vincent & Vives i Cádiz, senere bogholder hos Fuggaard i København. - *Melchior*(?); Montz G. M. (1816-84) og fru Dorothea M. f. Henriques blev i de senere år A.s nærmeste venner, se henv. til Elith Reumert i n.s. 122. - *Harbo*: H.F.M. H. (1825-1909) sejlede 1860-65 med fregaten »Burgste Melchior».
- 152 *Holsten*: Johannes S. H. (1833-1918) havde som kadet deltaget i slaget ved Eckemförde 1849; afgik som lejtnaat 1867. - 1855: i 1812 blev alt kirkegods erklæret for national ejendom (ophævet 1814), men et dekret fra 1835 forlængede lukning af mange klostre. - *Lau*: gg. prostineret (henere) ca. 400 f.Kr. - kendt for sin skønhed. - *Cine*: se n.s. 73. - *Notas de la Frontera*: et Jérez, stedet for arabernes sejr (under Tarik ibn Sjad, se s. 154) over den sidste vestgoter- konge Roderich 711. - *spaniske Fluer*: smaragdgrønne biller, der afgiver et bløndtrækkende stof til plæter og salver. - *Spaniskgøst*: færvestof af kobber opløst i syre.
- 153 *spaniske Kæppe*: tandsformer strafferetsskab, som forbyrderen måtte gå rundt med over skuldrene. - *spanisk Vind*: mureng. - *Flot Fjælk (...)*: lægt: et vers i salmen »Dagen viger og går bort» af Dorothe Engelbrossdatter (1634-1716), *Den Danske Salmebog* 2002 nr. 768.
- 154 *Guerrilla*: lille krig, sær om det sp. folks krig mod Napoleons tropper landet over; med *Bogøks*(ene) sigtes muligvis til revolter i Andalusien og Valladolíd 1861. - *Gadix*: i et udkast kaldet A. byen »en søndagskædet jomfru, uden Dybde, uden Veltalenheds. Hacklinder